

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII—évt. 40—41 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyéni
teknek, kaszinóknak s.b. éventénél 1000 Lei.
Kisra hűdett 3 Lei c-2. Ápróhűdettél:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Az alkotó és építő munka nyomában

Riportkörúton Dr. Romulus Miu cu megyei prefectusul Banitától Cămpolui Neagig

Az az alkotó és építő munka, melyet Dr. Romulus Miu cu megyei prefectus hivatalbalépése óta megkezdett, tovább folyik a megyei minden részében. Az elhanyagolt országutak megújítása és előbáru elkészítése, hidak újjáépítése kórházak, templomok és iskolák felépítése mind azt igazolja, hogy a megyében mindenfelé aktív munka folyik és, hogy az igéretkezőből valóság lett e azt mindennél jobban igazolja az a tény,

hogy Dr. Romulus Miu cu prefectus valóban többet tett az összes eddigi megyei prefectusoknál vármegyénk érdekében. Ez a prefectusi munka nemcsak az által jelent sokat és marandódot, hogy a középületek egész sora emelkedett Dr. Romulus Miu cu megyei prefectus intézkedése és közbenjárására, hanem azt is igazolja egyben, hogy ezzel a nagyszabású közmunkákkal munkát kaptak a dolgozók, iparosok, munkások és ezen keresztül a kereskedők is. Mert például szinte hihetetlen, de így van, hogy a megyében ma nem lehet munkanélküli építőmunkást találni sőt, a megyében élő építőmunkások kevésnek is bizonyultak a nagyarányú építőmunkák elvégzésére.

A prefectus pedig minden közmunkánál személyesen intézkedik, személyesen győződik meg róla, hogy az elvégzett munkák megfelelnek e a követelményeknek. Ez a rengeteg munka azért minden idejét lefoglalja a prefectusnak. Ma itt van a zsilvölgyben, hogy elintézte az ügyeket, holnap a megye más részében jelenik meg e a megyei ellenőrzés legadásá hirt szerzett neki, mert egyetlen közigazgatási

hivatalnok sem tudja, hogy mikor jelenik meg váratlanul a megye legfőbb tisztviselője és senki sem szeretné, ha késztülettülné érne a prefectus látogatása. Mert a prefectus mindent szeret, ami a közért történik, csak azt az egyet nem bírja, ha valamelyik közhivatalnok hanyagul, vagy törvénytellenesen végzi munkáját. Talán ő az egyetlen megyei prefectus, aki nem az örökös kényelmek követelése a pappasozástól, hanem ott ahol van, mindenkinél rendelkezésre áll és azonnal intézkedik. Ez így megyen egész héten és vasárnap sincsen pihenő. Vasárnap ugyanis az eddig felépített iskolák és más közintézmények alapkövetelése, vagy felszentelése következik.

Ilyen közérdekű munkákat fejezték be egészen, vagy foglalkoznak befejezni itt a zsilvölgyben is. Csak egy párat sorolunk fel. Új iskola épület Petroșeniben. Két új iskola Ioneán, illetve csimbanak. Új iskola Petroșeniben, ezenkívül pedig a rettenetes helyzetben volt megyei és zsilvölgyi utakat helyrehozatala stb., mind megannyi közmunka, amelyeket Dr. Romulus Miu cu illeti a dícséret és az elismerés.

Ilyen ünnepeket az elmult vasárnap a zsilvölgyben ünből.

Délelőtti iskolai alapkövetelést Banitán. Meg nincsen kilenc óra, mikor Ju cával, a Banitai iskola építőjével autón vágatunk Banita felé. Az újonnan épült, félig kész iskola nagyon szép épület

és ennek elkészítését tíz év kérték az ottani földművesek és az első pénz az iskola felépítés költségére Tătarcsa miniszterelnök adta. Az épület körül a falu lakossága nők és férfiak, valamint a gyerekek, a jövő generációja szemléli azt az iskolát, amelyben rövidesen a betűvetést és az olvasást megfogják tanulni. Ünneplően érkezik a klérus részéről Saturn lelkes, aki a petriai gör. kath. plébánossal egyetemben végzi a vallási ceremóniát. Rövid kérdés-kódos után megtudjuk, hogy az iskolának a helyét az egyik ottani gazda adta, a meszet Bozicstól kapták, azonban alacsonyabbat, az iskolafelépítéshez a pénzt Dr. Romulus Miu cu szerezte és adta az építkezéshez. Az épület most kerül telő alá és vasárnap délelőre tűztek ki az alapkövetelést.

Alig tíz óra mikor megérkezik a prefectus. Kísérőben vannak: Tocaci főszolgabíró, Negulescu vármegyei állandóbizottsági tag, Tăulescu V. kollektív valamint Morina Oszkár, aki évekig volt az ottani község bírája.

A községsz hatálmass óváciával fogadja a prefectust s az érkezés után azonnal megkezdődik az ünneplés aktus. Banitai község főbírája közvetlen meleg szavakkal üdvözli a megyei főnököt. Beszédében a legőszintibb szavakkal mond köszönetet azért a munkáért, amelyet nemcsak Banitai, de az egész megye érde-

kében végez.

„Biztosíthatjuk Önt prefectus ur — fejezte be beszédét a főbíró, — hogy soha el nem muld halálát gondoltunk arra a hatalmas munkára amelyet Ön végzett az itt-étsen lakosság érdekében“

A beszéd befejezése után újabb éljenek és

„Isten éltesse sokáig“ felkiáltással ünneplik Dr. Romulus Miu cu prefectust.

A prefectus néhány rövid szóval válaszolt az üdvözlő beszédre és kijelenti, hogy ő csak kötelességét teljesítette mióta a megye élén dolgozik.

„Megakarom mutatni, hogy én nem igérlek, nem beszélek, hanem cselekedek — mondja a prefectus, — mert tíz, vagy hány év alatt eleset igérlek, elég várs politikai beszéd hangzott el, azonban azok, akik nagy garval ígértek, semmit sem tettek a lakosság érdekében. Én csak azt tettem amit az én helyemben a lakosságért tenni kellett és kell tenni annak, aki arra vállalkozik, hogy a községségért dolgozik.“

A prefectus beszéde után a vallási aktus következett, majd annak befejezésével Saturn plébános tartott beszédet kiemelve az iskola felépítésének jelentőségét, valamint méltatva Dr. Romulus Miu cu prefectus érdemeit, aki aktív munkájával mindent ott van, ahol a köz érdekében szikra kell szítani. Saturn után az ottani tanítók igazgató üdvözölte a prefectust, megköszönve az iskolának felépítését abban a községben, ahol eddig a tanítónak még

Olcsóbb lett a

MATILDE ÉS ELŐPATAKI
ásványvíz.

Mint élvezeti és gyógyvíz alkalmasan elismervé.
Kapható minden étteremben és fűszerüzletben,
Petroșeniben és a járás területén

Főlerakat:

SCHÄFFER LEOPOLD
cégnél Petroșeniben. Telefon 30 sz.

szék sem jutott, amelyre leüljön, ha tanítani akart.

A beszédok után az alapítóoklevél elhelyezése következett, amelyet üveg és vaslemezdobozban helyeztek el. Dr. Romulus Miocu prefectus maga helyezte el az iskola bejáratánál és tette rá a téglát, valamint a téglát össze-fogó maltet.

Amikor a prefectus a téglákat rakta és a maltet, Negulescu vármegyei állandóbizottsági tag meg is jegyezte, hogy a prefectus az idén annyi alapkövet máltereztet be, hogy ha így megy megtanítja a körműves mesterséget. Hát körülbelül úgy van — válaszolta a prefectus, mert tényleg elhelyeztem egy jó pár alapkövet mióta prefectus vagyok. Minden alapkö egy új középületet jelent és minden középület egy új állomását annak a munkának amelyből, ezek a középületek Dr. Romulus Miocu segítségével megszülettek. Az alapkövellet után ugyanezzel vendéglátás következett, amelynek befejeztével indulunk a megye végén levő községbe Cămpolui Neagra...

En a Radu autóján kaplaml helyet és Negulescuval ketten megyünk a kiűnő országút, vágatunk Petroseni felé. Radu, akit a leggyorsabb autósok tartanak, nem kíméli sem a kocsi, sem a benzint és megelhetős nagy iramban rohan porfelhőben. Alig 15 perc és már bent vagyunk Petrosenben. Negulescu éhes és beinvitál egy rövid tízóraira, habár az óra tizenkettőt mutat. Ez röviden elfogyasztjuk és már indulunk is Cămpolui Neag felé. A prefectus autója már elrobogott és most Radu próbálja befogni a jól előrehaladt elsőszá-

mu gépkocsit. Egyelőre azonban még a porfelhő sem látszik, Ugyáltezik messzehaladt. Azonban Radu sem azért Radu, hogy olyan könnyen lemaradjon és nekedrezi a táftást a Vulcan előtt nagy porfelhőbe jutunk, ami azt jelzi, hogy előttünk vágat a prefectus autója. Feltevéstünkben nem is csalakodtunk, mert amikor kiértünk vulkánból, valóban sikerült elcsipni a gépet és etől kezdve egymás nyomába gyurta a két gép a kilométereket. Péro-senben minden, szép igazi iskola épület mellett haladunk el. Az épület már kész van és várja a felszentelést. Az iskola homlokán ott ragyog: „Dr. Romulus Miocu elemi iskola.” A község lakossága ugyanis, Popa Jonia kerületi politikai újsákkal az élen az iskolát, amelynek felépítése szintén Dr. Romulus Miocu érdeme, a prefectus nevérol keresztelték el, így is honorálni akarták a prefectus munkáját, amelyet a kulturáli téren kifejtett. Ezt az iskolát Berkovits építész építette és annak stílusja felépítése és modern formája minden tekintetben dicséretet jelent Berkovitsnak és a község felszentelésé és közel jövőben fog megtörténni és a felszentelési ünnepélyen megjelenik Dr. C. Anghelcsu közköztatásügyi miniszter is.

Pár perc és már Lupenit is elhagyjuk, egymásután maradnak el az Uriani házak, amelyek a maguk egyszerűségében húzódnak meg az út mellett. Lupenitől Cămpolui Neagig eddig a legjárhatóbban utazt egyike vezetett el és inkább lóháton mint autóra lehetett megközelíteni. Ez az út ugyanis nem országút, hanem megyei út és a megye eddig nem igen törődött vele.

Elfelejtették az eddigi megyei vezetők, hogy ez az út tulajdonképpen nemcsak a megyének legsebbe kiránduló és nyaraló helyére vezet, hanem élen lehet eljutni a Retezatul nyulvárára is. Egyetlen véte ennek fenyegette teli kiűnő, jövevényű bírdéknek, hogy nincsen vonatjárata, vagy nem fekszik a fónalvon, mert a prahaványóval lenne egyezőrangú kiránduló hely. Ezt az érteket ismerte fel Dr. Romulus Miocu prefectus, mikor az utnak ezt a részét is részben újból építette. Hegyeket vágtak itt ketté és folyókat szeltek át, hogy az arajáróknak autóval is kellemes legyen a kirándulás. Amerre megynék mindenütt dolgoznak. Illetve most vasárnap lévén pihennek, de hétköznapi serényen folyik a munka mindenfelé. Cămpolui Neaghoz közel egy lovasbándériumot értünk utól amelynek lovai olyan part vernek, hogy lehetetlen a továbbmenés. A bándérium tagjai férfiak és nők vegyesen festői látványt nyújtanak. akik ünnepélyesen vonulnak a Cămpolui Neagra alapköletételre érkező prefectus elé. Még néhány perc és már bent is vagyunk a megye legmesszebb eső falujába.

A bándérium és a lakosság sokasága élen Pop Joniával, a megyei állandóbizottság tagjával Furnia lupeni bíróval, valamint Berinde lelkesül együtt meleg ünnepszében rendezik a megye főünnepét. Az ünnepély az ujjonnan épülő iskola előtt zajlik le. A vallásos szertartást Berinde lelkes végzi. Berinderöl érdemes megemlíteni, hogy nemcsak ő, hanem az ősei is forszgyökerez Cămpolui-neag falosok voltak, akik a román eszme szolgálatába mindig eleget tettek kötelezettségüknek. Egyébként Berinde eddig a nemzetipártinak volt az ottani feje, azonban meghajlott Dr. Miocu prefectus közérdekű munkássága előtt és legutóbb belépett a liberálisábrába.

A szertartás befejezése után Berinde lelkesen mond beszédet. Beszédében visszapillantást vet az ezerkilencszázötvennyolcas eseményekre, valamint mindazokra a mozzanatokra, amelyek összeköttetésben állnak a mostani felépített iskolával és annak érdekében kifejtett munkával. Talán nem is épült volna fel, ha Tălărescu miniszterelnök nem kezdi meg 30.000 levet az építkezési költségek gyűjtését. De kivette részét az iskola felépítéséből a Lupeni szénbánya társulat is, amelynek vezérigazgatója J. Buzsói mérnök az alkalommal is páratlan tanúságot adta kulturális érzelmének és semmi áldozatot sem kímélt, mikor az épülő iskolának segítségére kellett sietnie. A község lakossága az elismerés jeléül az új iskolát J. Buzsói iskolának ne-



Nincsen akadály.

Dr. is készített kiűnő kávéval, ha azt „VALÓDI FRANCK”-nak ízesíti.

vezte el, hogy hadd hirdesse a felirat azt az áldozatkésztséget, amelyet Buzsói vezérigazgató mindenkor, mikor a zsilfölgéről vól szó, rendelkezésre állott a lakosságnak. Berinde lelkes azzal fejezte be beszédét, hogy éllette Dr. Romulus Miocut a megye szertelű prefecusát.

Berinde beszéde után Pop Jonia lelkes beszélt, aki megállapította beszédében, hogy ez első iskola a községben. Anyi kormány volt már és anyi prefectus — mondta beszédében — akik megígérték, hogy iskolát fognak építeni a község számára azonban egyik sem tartotta be a szavát csak a mostani prefectus. A vármegyei ebben a legutólabbi községben eddig nem fogott a kultura lángja és mikor végre elérkezett az az idő hogy iskolája legyen a községnek, ez nagy haladást jelent. Meg kell ezt köszönni Dr. Romulus Miocu prefectusnak, akinek van szíve és lelke a köz érdekében dolgozni, mert ahová ő teszi a kezét, oda az Isten segítségével érkezt — fejezte be beszédét Pop Jonia, akinek indígyánára mondta ki a község, hogy az új iskolát J. Buzsói nevére keresztelték. Az iskolát egyébként szintén Berkovits építette.

Az ünnepi beszédekre Dr. Romulus Miocu válaszlott és most sem kereste a demagóg szavakat, sem a nagyhatású frázisokat, csak egyszerűen hangon bejelentette, hogy neki ne köszönjenek semmit, mert ő a kötelezettség teljesítését mindenkori, mikor a közérdek úgy kívánja és kívánja a jövőben is. Azzal, hogy én dolgozom — folytatta a prefectus — csak meg akartam mutatni, hogy lerodukált megyei költségvetéssel is sokat lehet tenni a köztér, sokat lehet dolgozni a népért. Ezt az iskolát nem én csináltam, nem te csináltad, hanem mi csináltuk közösen mert közös a teherviselés, közös a bajok és közös a köz-

ÉRTESÍTÉS

A Petroșeni

CARMEN

cipőlerakat gazdaság, új, modern, tartós, és olcsó cipőakkárral felszereltem.

A legkényesebb izlést is kielégíti. Tekintse meg a CARMEN

CIPŐÁRUHAZ kirakatát

Petroșeni, Piac tér. HEVESI FRIDERICA

Az üzlet vezetője: PASZTOR LAJOS

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel van szerencsém értesíteni, a mélytisztesséti közönséget, hogy asztalos műhelyemet a Janza telepről az Avram Stancu utcába (Dávai rakár épületébe) helyeztem át. Elvállalok minden szakmabavágó asztalos munkát, valamint a legfinomabb kivitelben mindenféle bútortok elkészítését, úgymint: **ebédlő, háló és uriszoba** berendezéseket, valamint **konyhai felszereléseket** is.

Tisztelettel:

Kanustyak Mihály

érdekében dolgozott munkának a gyümölcse is. Beszédében külön megköszönté Bujoi és Mircea Jonescu vezérigazgatóknak támogatását valamint Jon főmérnöknek és Szibila igazgatónak fáradozását az iskola felépítése körül.

Az ünnepi beszédet után következett az alapkövetelés, amely a szokásos formások között ment végbe. Ezután a prefectus panasznapot tartott. Ott a helyszínen meghallgatta a sérelmeket és azonnal intézkedett, hogy elégtelt kapjon az illető panaszos. A sok panaszos között akadt egy, amelyik nagyon felháborította Dr. Romulus Miocut prefecust. Az egyik földműves ugyanis elpanaszolta, hogy egy Petrescu nevű lupeni adóvégrehajtó 10 leierét egy nagyobb értékű dolgot foglalt le és vitt el tőle. A tíz leier büntetés iskolá kihágás volt és ő nem is volt odahaza, mikor a tíz leier foglalt és szállított Petrescu ur. Azonnali odafordul Pop Joniához, aki ennek a körletnek is politikai főnöke, hogy melyik az a Petrescu? Jonia megmagyarázza. A prefectus retetesen felháborodott Petrescu eljárásán. Petrescu? — kérdezte —

az akit én már egyszer elhelyeztettem, mert govorombán bánt az adófizetőkkel?

Az — felelte Pop Jonia és Furnics egyezre.

És már intézkedett is: Petrescu holnap reggelről nem teljesítheti szolgáltatást a zsilvölgyben! Az, aki nem becsüli meg az adófizetőt, nincs mit keresen a zsilvölgybe.

És szigorú utasítást ad Joniának, hogy másnap tegyen jelentést az ügyről. Ezenkívül egy csomó más természetű ügyben intézkedett, hogy a lakosság kívánsága teljesedve legyen.

A hivatalos aktus elvégzése után a prefectus és kíséretét Borinde lelkes látta vendégül a lakásán, ahol a társaság egy óra hosszat maradt, majd elindulunk haza. Petrescuiben, ahol másnap újból kezdődött a munka, mert a prefectus nem azért jön haza, hogy pihenjen, hanem, hogy mindenkinek rendelkezésére álljon és ügyes bajos dolgai közmegelegedése elintézte. Az autóbán Tacaciú foglalkozgatóival és Negulescuval ültünk együtt. Negulescu az uton elmondta, hogy a megye 72 millió költséggel 42 millióra szállították le mikor a jelenlegi prefectus átvette a megye vezetését. Hetvenkét millióból alig, vagy egyáltalán semmit sem csináltak és negyvenkét millióból az iskolák, kórházak, utak és egyéb közérdeklő munkákat végeztek el. Ezek után felmerül a kérdés: vajon, hogy nézne ki a megye, ha minden prefectus annyit dolgozott volna érte, mint Dr. Romulus Miocu prefectus?

Molnár Sándor.

Sport Napló

Vereséget szenvedett a Jiul Craiovan

Bovine Grivița - Jiul 1:0 — A Jiul védelme jól működött, csak a csatársor tehetlensége miatt veszett el a mérkőzés

A Jiul sportklub az elmúlt vasárnap a Rovine Grivița csapatával mérkőzött Craiovan a B. széria bajnokságáért. A Craiovan

A MUNKÁSMOZGÓBAN szombat és vasárnap
HARRY PIEL
idei leghatalmasabb filmje kerül bemutatásra

iak ha nem is voltak jobbak, de egy galoránnyal megverték a Jiul csapatát, amely így kénytelen volt újból két pontot leadni. A Jiul védelme jól működött ugyan de a csatársor nagyon gyenge volt és ennek köszönhető a gólképtelenség.

A mérkőzés a Jiul megővta, mert a craiovai közönség néhány tagja berohant a pályára és bántalmazta a Jiul játékosait.

— VASÁRNAP a Jiul kamérközést játékos a Simeria csapatával a Petroșeni pályán.
— MINERUL-JIUL B. 3:3
A Lupeni pályán inkább tréningjellegű, mint barátságos mérkő-

A MUNKÁSMOZGÓBAN szombat és vasárnap
HARRY PIEL
idei leghatalmasabb filmje kerül bemutatásra.

zében találkozott a két csapat és egyenlő arányban fejezték be a meccset.

Vasárnap, október 20-án lesz a Vulturul kugliver-senye a Timoc Tiberiu vándordíjért a Vulturul pályán

A helybeli Vultur ul kuglizakosztálya október 20-án, vasárnap kugliver-senyt rendez saját pályáján a Timoc Tiberiu mérnök főigazgató által alapított vándordíjért. Az értékes vándordíjat az elmúlt évben a petrilisaiak nyerték meg és a vasárnapi versenyen bizonyára szép küzdelem fog kifejlődni a versenyen résztvevő csapatok között. A vándordíj verseny után egyéni verseny lesz amelynek jutalma öt darab értékes érem. A verseny után tánc lesz a kis kaszinó termében. Itt említhetjük meg, hogy a

Vulturul fordai szereplését az ottani lapok élénken kommentálják és megdicsérik a Vulturul játékaikat amelyeket a tordalakat is sikerült legyőzniük.

— Az Unirea Iparosklub kuglizakosztálya november 17-én pályabajnokság versenyen rendez saját pályáján. A pályabajnok diadala arany érem, a második, dij nagy ezüst és a harmadik dij kis ezüst érem lesz. A pályabajnoknak ezenkívül egy évig sehol sem kell pinkapénzt fizetni ha játszik.

Akarja, hogy jó Rádiója legyen?

Ha igen, egy forduljon bizalommal a zsilvölgye egyik legregibb rádióüzletéhez, a

THERMA TH. BRECKNER

céghez, mely raktáron tart a legújabb rendszert: — MINERVA — ORNETIE COLUMBIA B 545 és 520 valamint EUMIG és CONTINENTAL rádiókat. Lakások való kipróbálást díjmentesen eszközöl.

Rádiók részleteztetésre is kaphatók.

RIZAROLAG USAKIS ELTORANGU (SUPER) GÉPEK

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand No. 82

FIGYELEM

FIGYELEM

FUCHS SÁNDOR

BUTOR ASZTALOS

Allandóan raktáron tart dió és más keményfa butorokat a legszebb kivitelben.

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand 28. — Az Európa étterem mellett.

Őfelsége, II. Károly király születés napja

Szerdán, október 16-án ünnepele az egész ország őfelsége II. Károly király 42 ik születés napját. Az ünnep alkalmából a zsilvölgye is ünnepi díszet öltött magára. Délről a templomokban istentisztelet volt, amelyen résztvettek a hatóságok vezetői, valamint a helyi notabilitások. Munkaszünet nem volt ugyan, de a hatóságok nem tartottak hivatalos órákat. Este fáklyajármén zárta be az ünnepélyt.

— A városi tanács figyelembe. A Petroșeni Livazeni részen lakó polgárok panaszkodnak hogy a N. lorga, valamint az Oct. Goga ucaán végén óriási szemét dombok vannak felhalmozva, amely megfertőzi a levegőt, rettetesen büzt terjeszt és amelynek kibírtatallan szaga van. Kérk a városi tanácsot, hasson oda, hogy a szemetet ne gyűjtsék az uca végéig, hanem a szemetes hordja el annak rendje módja szerint a városi szemételepre.

— A helybeli Chic divatruház érdekes újítást vezetett be. Mindenki ugyanis, aki a Chic ruházban harisnyát vásárol, ha a vásárolt harisnyán a szemek az első vasalat után feljutnak, a Chic ruház visszaveszi, illetve becsesdéli és egy másik új harisnyát ad helyébe a revőnek.

— Gyűvédi hír: Dr. Gurka Vilmos ügyvédi íródját Simerián (Simeria Jud Hunedoara) megnyitotta és törvényesíti, valamint megvesztékkel hatóságok előtti képviselői ügyeket vállalt.

— Eiadó, 503 számu Fiat auttomobil, kitűnő állapotban. Cim a kiadóban.

— Olvasók b. figyelmét e helyen is felhívjuk az ország-szerie ismert HEINRICH FRANCK SOHNE S.A.R. București — Braşov czég hirdetésére.

— Szép Ernő: Ádámcsutka. Ádámcsutka a címe Szép Ernő legújabb regényének, mely az író gyengéd és mégis erőteljes művészetének legértékesebb termése. A megőregedő (író) való felismerés és az elmúlt ifjúság fájóalmakát regénye ez. Hőse maga az író, másik hőse egy kis színművendék, harmadik hőse az ifjúság felettünk lebegő árnyéka. Az író csak barangol a kis novadékkal, moziba viszi, vacsorázni viszi, segít neki a szerepét tanulni, de az utolsó percben megfutamodik a veszedelmesen közeledő viszony elől, hogy megőrizze ennek a barátságának gyengéd tisztaságát.

— Az elbájoló regény az Ahenaeum két pengős regénysorozatában most jelent meg.

Egyenként 300—400 lap gyönyörű fehér papíron díszes vázlatokban 66 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lapa-gnál Júli. Kérje a teljes sorozat és az Ahenaeum üdönöságot jegyzéket.

Dr. Teleki

Str.

Borbélműhely áthelyezése Tisztelettel értesitem a mely en tisztelt közönséget, hogy borbély, fodrász manikér és öndoláló műhelyemet a KOVESDY féle házba helyeztem át. Kérem a mely tisztelt közönség további pártfogását. Tisztelettel

Mischong Anton „Tóni“

— Vesztek kisebb családi házat 2—3 ezreddal és mellék-helyiségekkel. Cim a kiadóban.

— Szakképzett sóffort ke-resek azonnali belépése. Cim a kiadóban.

— Eladó ház Petroseni-ben Értekezni lehet Str Regele Ferdi-nand 61 szám alatt a tulajdonos-nál.

— Casá de vânzare. In-formații la proprietarul. Petroseni str. Regele Ferdinand No. 61 Vis a vis cu parcul oreșeneș.

— Kallós Ferenc tánc-tanár megkezdte tánciskoláját az új Schechter féle táncteremben. Minden csütörtök este 9 órai kezdettel az idény legmodernebb táncai lesznek bemutatva és tanítva. Vasárnap összegyűlés az esély. Ekefőrdű Jazz-Band zenekar.

BUTOROK

különléte minőségben mélyen lecsapott árban kap-hatók. Cim

Rákossá azstalo-b-nál. Ugyanott egy reklam eladó

A Temesvári Bank

és Kereskedelmi R. T. zsilvölgyi sorsjegyi felárulító helye

Schäffer Lipót
Petroseni

— Egy nép szerelme. Kossuth Lajos életregénye, Herczeg Ferenc előszavával. Otto Zarek a fényes tehetségű német író vállalkozott rá, hogy megfestse a nagy magyar életképet. Otto Zarek Kossuth regénye amelynek főcíme „Egy nép szerelme“ a legnagyobb történelmi regények közül való. A külföldi ember objektív állása hatalmas emlékművet épít Kossuth életének ismert és sok ismeretlen adtaiból az író lelkesedése valószínű dicsé-fény von a magyar nemzet imá-dott hőnökének homlokára köré. Vé-gig kiűzők Kossuth életét a gyermekkor árattalan éveitől kezd-

ve, az ifjúság rejtettől kisétéséin át, a férfior iszonyú küzdelmei-n keresztül a negyvenes évek, fő-képen a negyvenhatalas idők vízválarába, ahol a lángban égő Európa kellos közepén egy ma-roknyi nép küzd szabadságáért. A grandiózus regények még mel-lékalkaljai is grandiózus emberek Széchenyi, Metternich, Deák, And-rassy. Ey a könyv immár a vi-lágirodalom első nagy Kossuth-regénye, Herczeg Ferenc a nagy mű előszavában páratlan dicsé-rettel ismeri el, hogy Zarek Ot-to mély tudással, a magyar viszonyok megértő átférzéssel, nagy alkoholerővel és olthatatlan igaz-ságszomjallal végezte munkáját. A két kötetes nagy regény közel 600 lapon, remek kiállításban, művészi vászonkötésben 304 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenci Cluj. Kerje a Rózsavölgyi kiadványok jegyzékét.

— Csokonai Vitéz Mihály életregénye „Földiekkel játszó Csokonai a magyar Parnasszot-naak egyik legedekesebb költője. Igazi poéta a szó legemesebb értelmében. Költő és semmi más. Művei örökéletűek, tudniel min-den irodalmi divatot, A romantikus kor szűlőit és egész ele-te is épen olyan romantikus, mint kora. Soha egy krajcar a zseb-ben, de sohasem adja el magát. Eszményeiben, jobban mondva eszményeiben él és amikor a korai halál elragadja, már ön-maga felépítette szobrárt a leg-maradandóbb, legnemesebb a-nyagból; költeményeinek vaskos kötetiből. Csokonai a mindig nagyretörő, hamar jókúvá, hamar bánatos ifjúság költője. Örök szerelme Lilla, aki valósággal az élő, elérhetetlen Muzsa szerepét töltötte be nála. Valahogyan olyan módon, mint a tenger mé-lyén a gyönyörű kagylót felszö-rőke: fájdalom okozta a leg-csodálatosabb igazgyöngy alko-tását készíti. Mesélő Gedeon „Földiekkel játszó.“ Csokonay Vitéz Mihály életregénye cimen pompás regényben írta meg, az igazság és változatos életű költő alakját, életküzdelmeit, komédiáját és tragédiáját. Gyönyörű kiállításban 320 lapon 8 mellék-lettel egészánörökötében, Ró-zsavölgyi adja ki. Ára 165 Lei min den könyvkereskedésben, vagy Lepagenci Cluj. Kerje a Rózsavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

— Eladó két darab belga metszött tölörörp 27.80 nagy-ság, 4 m. m. vastag. Érdeklődni lehet: Gross János fedrászú-letében, Petroseni.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára i

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelést anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégíti. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK“

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapított a biztonsági alap 8.000.000 — Leien felfől
Biztosítási alapok 1931 végén 57.774.880 Lei
Erdektőzésekben a DUNA béli és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Chrisoveanu Bankkal.
Vállal legelőnyösben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság,
úveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kastellenkívül legelőny-ben
díjtelekkel mellet.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös
alapon munkabiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselet Petroseni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Rálmán

Elvállal a legrebb kivételben mindenféle festő és mázoló mun-kát, a legelőnyösben napiárban. —
Művészi kivétel minták a legrebb színekben. Festékkeres-kedésében az összes a szakmá-bavágo cikkek állandó nagy
— 1 raktára. — 1

festő
és mázoló
PETROȘENI
Str. Regele
Ferdinand.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI TEREM ÉS KÁVÉHÁZ PETROȘENI

Külön konyha. Havi abonema, étlap szerint. Esténként zene.
Előbrango italok Figyelmis kiszolgálás.

Foto Zeichner Petroseni

A legújabb típusú fényképező-gépek raktára. A gépek könnyen kezelhetők és bárki elsajátíthatja a fényképezést.

Olcsó árak! Külön márkák
Legrebb ajándék egy fényké-pező gép.

ÉRTESÍTÉS

Petroseni és a zsilvölgye e-gyetlen kemény és megbí-ható kelmestője

HIRSCH RUDOLF

KELMEFESTŐ
és vegytisztító műhely

Sürgős munkák azonnal ké-szülnek. Petroseni, Str. A.
Sanca 13 szám

— Lakodalmi és alkalmi csotkrok, a legelőnyösben árban, rendelésre azonnal készülnék, Be-nedekné, virágüzletében.

Tolnai Világaján Színház Élet Déitib, és az Újnap legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésben, Petroseni.

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

új verseskötönyve

Igaz Balladák

Megrendelhető
lapunk kiadókivaltal: utján.

Felolószerkeztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipografia L. Berger, Hateg